



ПРОТОКОЛ

к Соглашению между Правительством Монгольской Народной Республики и Правительством Союза Советских Социалистических Республик об экономическом сотрудничестве в 1971-1975 гг. от 28 декабря 1970 г.

Правительство Монгольской Народной Республики и Правительство Союза Советских Социалистических Республик,

исходя из отношений братской дружбы и сотрудничества, существующих между монгольским и советским народами,

в связи с обращением Правительства Монгольской Народной Республики и

в целях обеспечения электрической и тепловой энергией народного хозяйства Центрального района Монгольской Народной Республики

договорились о нижеследующем:

Статья I

Правительство Союза Советских Социалистических Республик обеспечит через соответствующие советские организации:

а) выполнение строительно-монтажных работ по расширению ТЭЦ № 3 в г.Улан-Баторе, имея ввиду ввод в эксплуатацию в 1976 году одного котлоагрегата производительностью 220 тонн пара в час и одного турбоагрегата мощностью 25 тыс.квт;

б) выполнение технического проекта тепловых сетей г.Улан-Батора на 1980 год, технической документации развития и реконструкции электрических сетей напряжением 6-10 кв и 35 кв в г.Улан-Баторе на период до 1980 года с учетом ввода в эксплуатацию агрегатов на ТЭЦ № 3 при ее расширении до 148 Мвт и ликвидации ТЭЦ № 1;

в) оказание технического содействия в проведении работ по ремонту трех котлоагрегатов и питательно-деаэрационной установки на ТЭЦ № I в г.Улан-Баторе в 1974 году - II квартале 1975 г.;

г) оказание технического содействия, начиная с 1974 года, в проведении детальной доразведки шахтного поля угольной шахты Налайха-Капитальная и месторождения Шарынгольского угольного разреза.

Статья 2

Оплата расходов советских организаций, связанных с выполнением в 1974 году работ, предусмотренных статьями I настоящего Протокола, в сумме до 1,4 млн.рублей, будет производиться Монгольской Стороной за счет кредита, предусмотренного Монгольско-Советским Соглашением от 28 декабря 1970 г., в счет части этого кредита до 100 млн.рублей, предназначенной на развитие промышленности, строительной индустрии и проведение геологоразведочных работ.

Статья 3

Для оплаты в 1975 году расходов советских организаций, связанных с выполнением упомянутых выше работ, Правительство Союза Советских Социалистических Республик предоставляет Правительству Монгольской Народной Республики дополнительный кредит в сумме до 17 млн.рублей из расчета 2% годовых с погашением в течение 15 лет равными ежегодными долями, начиная с I января 1976 г. В счет кредита, предусмотренного настоящей статьёй, будет отнесена сумма расходов, оплаченная в соответствии со статьёй 2 настоящего Протокола.

Статья 4

Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Протоколом, будут действовать положения Монгольско-Советского Соглашения от 28 декабря 1970 г.

Статья 5

Настоящий Протокол вступает в силу в день его подписания.

Совершено в Москве, " 24 " июля 1974 г., в двух подлинных экземплярах каждый на монгольском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию
Правительства Монгольской
Народной Республики



По уполномочию
Правительства Союза Советских
Социалистических Республик

